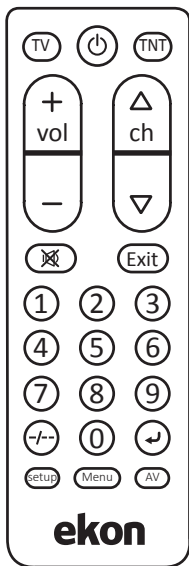
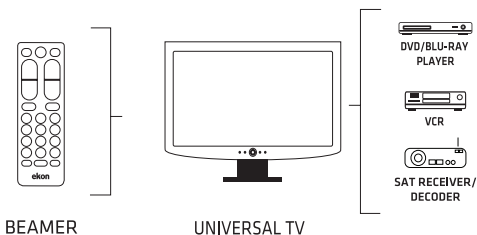


ekon *home partner*



ECREMOTE2

TV Remote control
Universal



TECHNICAL DATA

Enclosure Material	ABS top quality
Emission distance	More than 8 meters
Use	high quality dedicated SOP KIT
Battery	2 AAA batteries (not included)

UK	User Manual	4
IT	Manuale di istruzioni	9
F	Mode d'emploi	14
D	Bedienungsanleitung	19
ES	Manual de instrucciones	24
SWE	Användarmanual	29

For other informations please contact us at
info@sbsmobile.com.

UK INSTRUCTION MANUAL

AUTOMATIC CODE SEARCH

- 1 Turn on the device you want to control (for example, TV, decoder).
- 2 Get the list of codes attached to the remote control. Locate your device's brand and search all codes related to your brand.
- 3 Press and hold the SETUP button on the remote control until a red LED turns on. Release the SETUP button: the red LED will remain on.
- 4 Press the button for the device you want to control (for example, TV, decoder). The red LED will flash once and then stay on.
- 5 Use the number buttons on the remote control to enter the first searched 4 digit code in the list (see point 1). The red LED will turn off after entering the fourth digit.
- 6 Aim the remote control at the device and test the buttons on the remote control to see if the device responds as expected. If the buttons do not activate the device, go back to step 2 and use the next code selected for that device.
- 7 Repeat steps 1 - 5 for each device you want to control.

Notes:

- 1 When entering the code, the red LED will flash once each time a number is entered. If the code has been entered correctly, the red LED will turn off without flashing after entering the final number.
- 2 If no operation is performed for 30 seconds the remote control will automatically exit setting mode; the red indicator will flash six times and turn off.
- 3 Any remote control button can be programmed to control a device. For example, you can use the auxiliary device button on the remote control to control a digital receiver, VCR, CD, or any category of device in the code list.
- 4 If the code entered is invalid, the red LED will flash twice and exit setting mode with the code unchanged.
- 5 Some codes may be limited to certain functions of the device. There may be another code in the code list that controls multiple functions. Try other codes in the code list for more functionality.
- 6 If you cannot find a remote code that works on your device or there are no codes in the list of codes for your device, use the automatic code search method in the next section to programme your remote control.

MANUAL CODE SEARCH

- 1 Turn on the device you want to control.
- 2 Press and hold the SETUP button on the remote control until the red LED on the remote control turns on. Release the SETUP button. The red LED will remain on.
- 3 Press and release the button corresponding to the device you want to control (for example TV, decoder). The red LED will flash once and stay on.
- 4 With the remote control aimed at the device, press and release the POWER button or the P + / P- button on the remote control to scroll through the preloaded codes, until the device you want to control reacts.
- 5 Press the MUTE button to save the code and exit the code search. The red LED will turn off.

Notes:

- 1 During code search, you can press the EXIT button to stop. The red LED will turn off and the code will remain the same.
- 2 When all codes have been tried unsuccessfully, the remote control will exit manual search and automatically return to operating mode. The stored code is not changed.
- 3 In code search mode, only the OK, SETUP, POWER, and P + / P- buttons function, not the others.

AUTOMATIC CODE SEARCH

- 1 Turn on the device you want to control.
NOTE: the automatic code search process cannot be used for devices without on / off function. In that case, use the direct input method.
- 2 Press and hold the SETUP button on the remote control until the red LED turns on. Release the SETUP button. The red LED will remain on.
- 3 Press and release the button corresponding to the device you want to control (for example TV, decoder). The red LED will flash once and stay on.
- 4 With the remote control aimed at the device, press and release the POWER button or the P + / P- button on the remote control to start automatic code search. The red LED will flash once and then stay on. The remote control has a delay of 6 seconds before the start of the first scan.
- 5 The red LED confirms each scan of a single code with a single flash.
- 6 Press the MUTE button to save the code and exit the code search. The red LED will turn off.

Notes:

- 1 During code search, you can press the EXIT button to stop the search and exit code search. The red LED will turn off and the code will remain the same.
- 2 When all codes have been searched without success, the remote control will exit automatic search and automatically return to operating mode. The stored code is not changed.

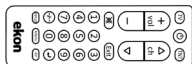
LEARNING MODE

This remote control has a learning function. Therefore, it is possible to transfer the functions of an original remote control to the new remote control.

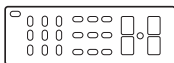
1. BEFORE STARTING LEARNING MODE

- The batteries of both remote controls must be in good condition. Replace them if necessary.
- Position the remote controls with the infrared diodes pointing at each other.
- If necessary, adjust the height of both remote controls so that the infrared diodes are aligned correctly.
- The distance between the remote controls should be about 3 cm.

ekon TV REMOTE CONTROL



ORIGINAL



ca. 3 cm

notes:

- Do not move the remote controls during the learning process.
- Make sure that the room is not lit by fluorescent tubes or energy-efficient lamps as such light sources may interfere with copying.
- Both remote controls must be at least 1 metre away from any light source.
- During learning mode, if no button is selected for more than 30 seconds, or if no other remote signal is received, the remote control will automatically exit learning mode.
- Each function button will hold only one command. A new command learned will automatically replace the previous one.
- It is not possible to learn new functions on the TV, TNT, and SETUP buttons.

2. ACTIVATE LEARNING MODE

- Press and hold [MUTE] and [VOL +] buttons for approx. 3 seconds until the LED turns on.
- Select the device you want to control using the button corresponding to the device (e.g. TV). A correct selection is indicated by the LED with a flash followed by a continuous light.
- Enter the code [9] [8] [0]; the LED will flash 2 times and then stay on.
- The universal remote control is now ready to learn new commands.

Note:

If the LED flashes eight times and automatically exits learning mode, it means that you have run out of storage space. The remote control can store a maximum of 125 commands.

3. COPYING COMMANDS ON BUTTONS

- Press and release a button on the original remote control. The LED on the universal remote control will flash to confirm that the information has been received.
- Then press and release the target button on the universal remote that you want to associate.
- If the LED flashes 3 times and then stays on, the command has been learned correctly.
- Repeat these steps to learn other button functions.
- Press the [SETUP] button to save the code and exit learning mode.

Note:

When replacing the batteries, the remote control will retain the functions of the buttons learned.

CLEARING ASSIGNED BUTTONS

CANCELLATION OF AN ALREADY ASSIGNED BUTTON

- Press and hold [MUTE] and [VOL +] for 3 seconds until the LED turns on.
- Select the device you want to control using the button corresponding to the device (e.g. TV). A correct selection is indicated by the LED with a flash followed by a continuous light.
- Enter the code [9] [8] [1]; the LED will flash 2 times and then stay on.
- Press and release the button on the universal remote from which you want to delete the learned command. If the LED flashes three times, the learned command has been cleared successfully.

CANCELLATION OF ALL ASSIGNED BUTTONS

- Press and hold [MUTE] and [VOL +] for 3 seconds until the LED turns on.
- Select the device you want to control using the button corresponding to the device (e.g. TV). A correct selection is indicated by the LED with a flash followed by a continuous light.
- Enter the code [9] [8] [2]; the LED will flash 2 times and then stay on.
- Press and release the [SETUP] button on the universal remote control. If the LED flashes 3 times, all commands have been cleared correctly.

CODE SAVER

Codes will be saved permanently even when the batteries are replaced.

RICERCA AUTOMATICA DEL CODICE

- 1 Accendi il dispositivo che desideri controllare. (Ad esempio TV, Decoder).
- 2 Procurati l'elenco dei codici allegato al telecomando. Individua la marca del tuo dispositivo e cerchi tutti i codici relativi alla tua marca.
- 3 Premere e tenere premuto il pulsante SETUP sul telecomando fino a quando un led rosso non si accende. Rilascia il pulsante SETUP: il led rosso rimarrà acceso.
- 4 Premere il pulsante corrispondente al dispositivo che si desidera controllare (ad esempio TV, Decoder). Il led rosso lampeggerà una volta e poi rimarrà accesa.
- 5 Utilizzare i pulsanti numerici sul telecomando per inserire il primo codice a 4 cifre cerchiato nell'elenco (vedi punto 1). Il led rosso si spegne dopo aver inserito la quarta cifra.
- 6 Puntare il telecomando verso il dispositivo e testare i pulsanti sul telecomando per vedere se il dispositivo risponde come previsto. Se i pulsanti non attivano il dispositivo, tornare al passaggio 2 e utilizzare il codice successivo selezionato per quel dispositivo.
- 7 Ripetere i passaggi 1 - 5 per ciascun dispositivo che si desidera controllare.

Nota:

- 1 Durante l'immissione del codice, il led rosso lampeggerà una volta ad ogni inserimento del numero. Se il codice è stato inserito correttamente, il led rosso si spegnerà senza lampeggiare dopo l'inserimento del numero finale.
- 2 Se non viene eseguita alcuna operazione per 30 secondi il telecomando uscirà automaticamente dalla modalità di impostazione, l'indicatore rosso emette sei lampeggi e si spegne.
- 3 Qualsiasi pulsante telecomando può essere programmato per controllare un dispositivo. Ad esempio, è possibile utilizzare il pulsante del dispositivo ausiliario sul telecomando per controllare un ricevitore digitale, un videoregistratore, un CD o qualsiasi categoria di dispositivi presente nell'elenco dei codici.

- 4 Se l'immissione del codice non è valida, il led rosso lampeggerà due volte e uscirà dalla modalità di impostazione con il codice invariato.
- 5 Alcuni codici potrebbero essere limitati solo ad alcune funzioni del dispositivo. Potrebbe esserci un altro codice nell'elenco dei codici che controlla più funzioni. Prova altri codici nell'elenco dei codici per ulteriori funzionalità.
- 6 Se non trovi un codice remoto che funziona sul tuo dispositivo o non ci sono codici nell'elenco dei codici per il tuo dispositivo, usa il metodo di ricerca automatica del codice nella sezione successiva per programmare il tuo telecomando.

RICERCA MANUALE DEL CODICE

1. Accendi il dispositivo che desideri controllare.
- 2 Premi e tieni premuto il pulsante SETUP sul telecomando fino a quando il led rosso sul telecomando si accende. Rilascia il pulsante SETUP. Il led rosso rimarrà acceso.
- 3 Premere e rilasciare il pulsante del dispositivo che si desidera controllare (ad esempio TV, Decoder). Il led rosso lampeggerà una volta e rimarrà acceso.
- 4 Con il telecomando puntato verso il dispositivo, premere e rilasciare il tasto POWER o il tasto P + / P- sul telecomando per scorrere i codici precaricati, fino a quando il dispositivo che si desidera controllare non reagisce.
- 5 Premere il tasto MUTE per salvare il codice ed uscire dalla ricerca del codice. Il led rosso si spegne.

Nota:

- 1 Durante la ricerca del codice, è possibile premere il tasto EXIT per interrompere. Il led rosso si spegne e il codice rimane invariato.
- 2 Quando tutti i codici vengono provati senza successo, il telecomando esce dalla ricerca manuale e torna automaticamente alla modalità operativa. Il codice memorizzato non viene modificato.
- 3 Nella modalità di ricerca codice, solo il pulsante OK, SETUP, POWER P + / P- funzionano, non gli altri pulsanti.

MODALITÀ DI APPRENDIMENTO

Questo telecomando è dotato di una funzione di apprendimento. Pertanto, è possibile trasferire le funzioni del telecomando originale sul nuovo telecomando.

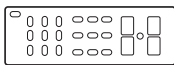
1. PRIMA DI INIZIARE LA MODALITÀ DI APPRENDIMENTO

- Le batterie dei due telecomandi devono essere in buone condizioni. Sostituirle se necessario.
- Posizionare i telecomandi con i diodi a infrarossi in modo che puntino l'uno verso l'altro.
- Se necessario, regolare l'altezza di entrambi i telecomandi in modo che i diodi a infrarossi siano allineati correttamente.
- La distanza tra i telecomandi dovrebbe essere di circa 3 cm

ekon TV REMOTE CONTROL



ORIGINAL



ca. 3 cm

Nota:

- Non spostare i telecomandi durante la procedura di apprendimento.
- Accertarsi che la stanza non sia illuminata da tubi fluorescenti o lampade a basso consumo energetico poiché tali fonti luminose potrebbero interferire con la copia.
- I 2 telecomandi devono essere ad almeno 1 metro di distanza da qualsiasi fonte di luce.
- Durante la modalità di apprendimento, se non viene selezionato alcun tasto per più di 30 secondi, la modalità di apprendimento uscirà automaticamente o se non verrà ricevuto nessun altro segnale remoto.
- Ogni tasto funzione conterrà un solo comando. Un nuovo comando da apprendere sostituirà automaticamente quello precedente.
- Non è possibile apprendere nuove funzioni sul tasto TV, TNT e SETUP.

2. ATTIVARE LA MODALITÀ APPRENDIMENTO

- Tenere premuti i tasti [MUTE] e [VOL +] per ca. 3 secondi fino all'accensione del LED.
- Selezionare il dispositivo che si desidera controllare utilizzando il tasto del dispositivo (ad es. TV). Una selezione corretta è indicata dal LED con un lampo seguito da una luce permanente.
- Immettere il codice [9] [8] [0], il LED lampeggerà 2 volte e poi rimarrà acceso.
- Il telecomando universale è ora pronto per apprendere nuovi comandi.

Nota:

Se l'indicatore LED lampeggia otto volte ed esce automaticamente dalla modalità di apprendimento, significa che hai esaurito lo spazio di archiviazione. Il telecomando può memorizzare al massimo 125 comandi.

3. COPIA DEI COMANDI SUI TASTI

- Premere e rilasciare un tasto sul telecomando originale. Il LED sul telecomando universale lampeggerà per confermare che le informazioni sono state ricevute.
- Quindi premere e rilasciare il tasto target sul telecomando universale che si desidera associare.
- Se il LED lampeggia 3 volte e poi rimane acceso, il comando è stato appreso correttamente.
- Ripetere questi passaggi per apprendere altre funzioni chiave.
- Premere il tasto [SETUP] per salvare il codice e uscire dalla modalità di apprendimento.

Nota:

Durante la sostituzione delle batterie, il telecomando manterrà le funzioni dei tasti appresi.

1. CANCELLAZIONE DEI TASTI ASSEGNATI

CANCELLAZIONE DI UN TASTO GIÀ ASSEGNATO

- Tenere premuti i tasti [MUTE] e [VOL +] per 3 secondi fino a quando il LED si accende.
- Selezionare il dispositivo che si desidera controllare utilizzando il tasto del dispositivo (ad es. TV). Una selezione corretta è indicata dal LED con un flash seguito da una luce permanente.
- Immettere il codice [9] [8] [1], il LED lampeggerà 2 volte e poi rimarrà acceso.
- Premere e rilasciare il tasto sul telecomando universale sul quale si desidera cancellare il comando appreso. Se il LED lampeggia tre volte, il comando appreso è stato cancellato correttamente.

CANCELLAZIONE DI TUTTI I TASTI ASSEGNATI

- Tenere premuti i tasti [MUTE] e [VOL +] per 3 secondi fino a quando il LED si accende.
- Selezionare il dispositivo che si desidera controllare utilizzando il tasto del dispositivo (ad es. TV). Una selezione corretta è indicata dal LED con un flash seguito da una luce permanente.
- Immettere il codice [9] [8] [2], il LED lampeggerà 2 volte e poi rimarrà acceso.
- Premere e rilasciare il tasto [SETUP] sul telecomando universale. Se il LED lampeggia 3 volte, tutti i comandi sono stati cancellati correttamente.

CODE SAVER

I codici verranno salvati in modo permanente anche quando vengono sostituite le batterie.

FR NOTICE D'UTILISATION

RECHERCHE AUTOMATIQUE DU CODE

- 1 Allumez l'appareil que vous souhaitez contrôler (télévision ou décodeur, par exemple).
- 2 Munissez-vous de la liste des codes joint à la télécommande. Repérez la marque de votre appareil et cherchez tous les codes relatifs à cette marque.
- 3 Appuyez sur le bouton SETUP de la télécommande jusqu'à ce qu'un voyant rouge s'allume. Relâchez le bouton SETUP : le voyant rouge restera allumé.
- 4 Appuyez sur le bouton correspondant à l'appareil que vous souhaitez contrôler (télévision ou décodeur, par exemple). Le voyant rouge clignotera une fois, puis restera allumé.
- 5 Servez-vous des touches numériques de la télécommande pour entrer le premier code à quatre chiffres que vous aurez trouvé dans la liste (voir étape 1). Le voyant rouge s'éteindra une fois que vous aurez tapé le quatrième chiffre.
- 6 Pointez la télécommande en direction de l'appareil et testez les boutons de la télécommande pour voir si l'appareil répond comme prévu. Si les boutons n'activent pas l'appareil, revenez à l'étape 2 et utilisez le code suivant correspondant à cet appareil.
- 7 Répétez les étapes 1 – 5 pour chaque appareil que vous souhaitez contrôler.

Remarques:

- 1 Lorsque vous entrez le code, le voyant rouge s'allume une fois pour chaque chiffre tapé. Si le code a été correctement entré, le voyant rouge s'éteint sans clignoter après l'insertion du dernier chiffre.
- 2 Si aucune opération n'est effectuée pendant 30 secondes, la télécommande quitte automatiquement le mode réglage, le voyant rouge clignote six fois et s'éteint.
- 3 N'importe quel bouton de la télécommande peut être programmé pour contrôler un appareil. Vous pouvez, par exemple, utiliser la touche auxiliaire de la télécommande pour contrôler un décodeur numérique, un magnétoscope, un lecteur DVD ou tout autre appareil figurant dans la liste des codes.
- 4 Si le code entré n'est pas valide, le voyant rouge clignote deux fois et quitte le mode réglage sans que le code ne soit changé.

- 5 Il est possible que certains codes soient limités à certaines fonctions de l'appareil et qu'un autre code de la liste de codes contrôle plusieurs fonctions. Essayez d'autres codes de la liste pour plus de fonctionnalités.
- 6 Si aucun code ne fonctionne sur votre appareil ou s'il n'y a pas de codes pour votre appareil dans la liste, utilisez la méthode de recherche automatique du code expliquée dans la rubrique suivante pour programmer votre télécommande.

RECHERCHE MANUELLE DU CODE

- 1 Allumez l'appareil que vous souhaitez contrôler.
- 2 Appuyez sur le bouton SETUP de la télécommande jusqu'à ce que le voyant rouge de cette dernière s'allume. Relâchez le bouton SETUP. Le voyant rouge restera allumé.
- 3 Appuyez sur le bouton de l'appareil que vous souhaitez commander (télévision ou décodeur, par exemple). Le voyant rouge clignotera une fois et restera allumé.
- 4 Pointez la télécommande en direction de l'appareil, appuyez sur le bouton POWER ou le bouton P+ / P- de la télécommande pour faire défiler les codes préchargés, jusqu'à ce que l'appareil que vous souhaitez contrôler réagisse.
- 5 Appuyez sur le bouton MUTE pour sauvegarder le code et quitter la recherche du code. Le voyant rouge s'éteint alors.

Remarques:

- 1 Vous pouvez interrompre la recherche du code en appuyant sur le bouton EXIT. Le voyant rouge s'éteint et le code reste inchangé.
- 2 Si vous avez essayé tous les codes sans succès, la télécommande quitte la recherche manuelle et repasse automatiquement en mode opérationnel. Le code mémorisé n'est pas modifié.
- 3 Pendant la phase de recherche du code, seuls les boutons OK, SETUP, POWER, P+ / P- fonctionnent.

RECHERCHE CODE AUTOMATIQUE

1. Allumez l'appareil que vous souhaitez contrôler.

NB: Le processus de recherche automatique du code ne peut être utilisé pour des appareils qui ne possèdent pas de fonction « allumer/éteindre ». Le cas échéant, vous devrez opérer une saisie directe.

2. Appuyez sur le bouton SETUP de la télécommande jusqu'à ce que le voyant rouge de cette dernière s'allume. Relâchez le bouton SETUP. Le voyant rouge restera allumé.

3. Appuyez sur le bouton de l'appareil que vous souhaitez commander (télévision ou décodeur, par exemple). Le voyant rouge clignotera une fois et restera allumé.

4. Pointez la télécommande en direction de l'appareil, appuyez sur le bouton POWER ou le bouton P+ / P- de la télécommande pour lancer la recherche automatique du code. Le voyant rouge clignotera une fois et restera allumé. La télécommande attend 6 secondes avant de commencer à scanner.

5. Le voyant rouge clignote une fois à chaque fois qu'un code est scanné.

6. Appuyez sur le bouton MUTE pour sauvegarder le code et sortir de la recherche du code. Le voyant rouge s'éteint alors.

Remarques:

1. Vous pouvez interrompre la recherche du code en appuyant sur le bouton EXIT. Le voyant rouge s'éteint et le code reste inchangé.

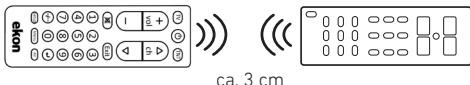
2. Si vous avez essayé tous les codes sans succès, la télécommande quitte la recherche manuelle et repasse automatiquement en mode opérationnel. Le code mémorisé n'est pas modifié.

MODE APPRENTISSAGE

Cette télécommande est dotée d'une fonction « apprentissage » qui vous permet de transférer les fonctions de la télécommande originale sur la nouvelle télécommande.

1. AVANT DE LANCER LE MODE APPRENTISSAGE

- Les piles des deux télécommandes doivent avoir suffisamment d'énergie. Remplacez-les si besoin.
- Placez les télécommandes munies de diodes infrarouges de manière à ce que ces dernières se fassent face.
- Au besoin, réglez la hauteur des deux télécommandes de manière à ce que les diodes infrarouges soient correctement alignées.
- La distance entre les télécommandes doit être d'environ 3 cm.



Remarques :

- Ne déplacez pas les télécommandes pendant la procédure d'apprentissage.
- Assurez-vous que la pièce est éclairée par des néons ou des lampes à basse consommation, car des sources lumineuses plus puissantes pourraient gêner la copie.
- Les 2 télécommandes doivent être placées à minimum 1 mètre de toute source de lumière.
- Lorsque le mode apprentissage est lancé, si aucun bouton n'est sélectionné ou si aucun signal n'est reçu pendant plus de 30 secondes, le mode apprentissage se désactive automatiquement.
- Chaque touche fonction peut contenir une seule commande. Toute nouvelle commande à mémoriser remplace automatiquement la précédente.
- Il n'est pas possible de mémoriser de nouvelles fonctions sur les boutons TV, TNT et SETUP.

2. ACTIVER LE MODE APPRENTISSAGE

- Appuyez sur les boutons MUTE et VOL+ pendant 3 secondes environ, jusqu'à ce que le voyant s'allume.
- Sélectionnez l'appareil que vous désirez contrôler en utilisant le bouton de l'appareil (une télévision, par exemple). Si votre sélection est valide, le voyant clignote une fois et reste ensuite allumé.
- Entrez le code [9] [8] [0], le voyant clignotera 2 fois, puis restera allumé.
- Votre télécommande universelle est maintenant prête à enregistrer de nouvelles commandes.

Remarque:

Si le voyant clignote huit fois et sort automatiquement du mode apprentissage, cela signifie que vous avez épuisé l'espace de stockage. La télécommande peut mémoriser 125 commandes maximum.

3. COPIE DES COMMANDES SUR LES TOUCHES

- Appuyez sur n'importe quel bouton de la télécommande originale. Le voyant de la télécommande universelle clignotera alors pour vous confirmer que les informations ont bien été enregistrées.
- Appuyez ensuite sur le bouton de la télécommande universelle que vous souhaitez associer.
- Si le voyant clignote 3 fois et reste allumé, la commande a été correctement enregistrée.
- Répétez ces étapes pour paramétrer d'autres fonctions clef.
- Appuyez sur le bouton SETUP pour sauvegarder le code et quitter le mode apprentissage.

Remarque:

Lorsque vous changez les piles, la télécommande maintient les fonctions des boutons paramétrés.

1. RÉINITIALISER LES TOUCHES PARAMÉTRÉES

RÉINITIALISER UNE TOUCHE DÉJÀ PARAMÉTRÉE

- Appuyez sur les boutons MUTE et VOL+ pendant 3 secondes, jusqu'à ce que le voyant s'allume.
- Sélectionnez l'appareil que vous désirez contrôler en utilisant le bouton de l'appareil (une télévision, par exemple). Si votre sélection est valide, le voyant clignote une fois et reste ensuite allumé.
- Entrez le code [9] [8] [1], le voyant clignotera 2 fois, puis restera allumé.
- Appuyez sur le bouton de la télécommande universelle dont vous souhaitez effacer la commande. Si le voyant clignote trois fois, la commande enregistrée a été correctement effacée.

RÉINITIALISER TOUTES LES TOUCHES PARAMÉTRÉES

- Appuyez sur les boutons MUTE et VOL+ pendant 3 secondes, jusqu'à ce que le voyant s'allume.
- Sélectionnez l'appareil que vous désirez contrôler en utilisant le bouton de l'appareil (une télévision, par exemple). Si votre sélection est valide, le voyant clignote une fois et reste ensuite allumé.
- Entrez le code [9] [8] [2], le voyant clignotera 2 fois, puis restera allumé.
- Appuyez sur le bouton SETUP de la télécommande universelle. Si le voyant clignote 3 fois, toutes les commandes ont été correctement effacées.

CODE SAVER

Les codes seront sauvegardés de manière permanente, même lorsque les piles seront remplacées.

D GEBRAUCHSANLEITUNG

AUTOMATISCHE CODESUCHE

1. Schalten Sie das Gerät ein, das Sie steuern möchten. (z.B. TV, Decoder)
2. Halten Sie die Codeliste für die Fernbedienung bereit. Finden Sie die Marke Ihres Geräts und markieren Sie alle Codes für Ihre Marke.
3. Halten Sie die SETUP-Taste auf der Fernbedienung gedrückt, bis eine rote LED aufleuchtet. Lassen Sie die SETUP-Taste los: Die rote LED leuchtet weiter.
4. Drücken Sie kurz die Taste, die dem Gerät entspricht, welches Sie steuern möchten (z.B. TV, Decoder). Die rote LED blinkt einmal und leuchtet danach dauerhaft.
5. Geben Sie mit den Zifferntasten auf der Fernbedienung den ersten vierstelligen Code ein, der in der Liste markiert ist (siehe Punkt 1). Die rote LED erlischt nach Eingabe der vierten Ziffer.
6. Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und testen Sie die Tasten auf der Fernbedienung, um festzustellen, ob sich das Gerät wie erwartet verhält. Falls das Gerät nicht auf die Tasteneingaben reagiert, kehren Sie zu Schritt 2 zurück und verwenden Sie den nächsten für dieses Gerät ausgewählten Code.
7. Wiederholen Sie die Schritte 1 - 5 für jedes Gerät, das Sie steuern möchten.

Bitte beachten Sie:

1. Während der Codeeingabe blinkt die rote LED einmalig bei jeder Zifferneingabe. Wenn der Code korrekt eingegeben wurde, erlischt die rote LED, ohne zu blinken, nachdem die letzte Ziffer eingegeben wurde.
2. Wenn 30 Sekunden lang keine Aktion erfolgt, beendet die Fernbedienung automatisch den Einstellmodus, die rote Anzeige blinkt sechsmal und sie schaltet sich aus.
3. Jede beliebige Fernbedienungstaste kann zur Steuerung eines Gerätes programmiert werden. So können Sie beispielsweise mit der Zusatzgerätetaste auf der Fernbedienung einen Digitalreceiver, Videorekorder, ein CD-Gerät oder eine beliebige andere Gerätekategorie aus der Codeliste steuern.
4. Wenn die Codeeingabe nicht gültig ist, blinkt die rote LED zweimal und verlässt den Einstellmodus mit ungeändertem Code.

5. Einige Codes können auf bestimmte Gerätefunktionen beschränkt sein. Es kann ein anderer Code in der Codeliste vorhanden sein, der mehrere Funktionen steuert. Probieren Sie andere Codes aus der Codeliste für zusätzliche Funktionen.
6. Wenn Sie keinen Fernbedienungscode finden können, der auf Ihrem Gerät funktioniert, oder wenn es keine Codes in der Codeliste für Ihr Gerät gibt, verwenden Sie die in einem folgenden Abschnitt beschriebene automatische Codesuchmethode, um Ihre Fernbedienung zu programmieren.

MANUELLE CODESUCHE

1. Schalten Sie das Gerät ein, das Sie steuern möchten.
2. Halten Sie die SETUP-Taste auf der Fernbedienung gedrückt, bis eine rote LED aufleuchtet. Lassen Sie die SETUP-Taste los: Die rote LED leuchtet weiter.
3. Drücken Sie kurz die Taste, die dem Gerät entspricht, welches Sie steuern möchten (z.B. TV, Decoder). Die rote LED blinkt einmal und leuchtet danach dauerhaft.
4. Wenn die Fernbedienung auf das Gerät gerichtet ist, drücken Sie kurz die POWER-Taste oder die Taste P+/P- auf der Fernbedienung, um durch die vorinstallierten Codes zu scrollen, bis das zu steuernde Gerät reagiert.
5. Drücken Sie die Taste MUTE, um den Code zu speichern und die Codesuche zu beenden. Die rote LED erlischt.

Bitte beachten Sie:

1. Während der Codesuche können Sie jederzeit mit EXIT abbrechen. Die rote LED erlischt und der Code bleibt unverändert.
2. Wenn alle Codes erfolglos ausprobiert wurden, beendet die Fernbedienung die manuelle Suche und kehrt automatisch in den Betriebsmodus zurück. Der gespeicherte Code bleibt unverändert.
3. Im Codesuchmodus funktionieren lediglich die Tasten OK, SETUP, POWER, P+/P-, jedoch nicht die anderen Tasten.

AUTOMATISCHE CODESUCHE

1. Schalten Sie das Gerät ein, das Sie steuern möchten. BEACHTEN SIE: Die automatische Codesuche kann nicht für Geräte ohne Ein-/Ausschaltfunktion benutzt werden. Verwenden Sie in diesem die direkte Eingabe.

2. Halten Sie die SETUP-Taste auf der Fernbedienung gedrückt, bis eine rote LED aufleuchtet. Lassen Sie die SETUP-Taste los: Die rote LED leuchtet weiter.
3. Drücken Sie kurz die Taste, die dem Gerät entspricht, welches Sie steuern möchten (z.B. TV, Decoder). Die rote LED blinkt einmal und leuchtet danach dauerhaft.
4. Wenn die Fernbedienung auf das Gerät gerichtet ist, drücken Sie kurz die POWER-Taste oder die Taste P+/P- auf der Fernbedienung, um die automatische Codesuche zu starten. Die rote LED blinkt einmal und leuchtet dann dauerhaft. Die Fernbedienung hat eine Wartezeit von 6 Sekunden vor dem Start des ersten Scans.
5. Die rote LED bestätigt jeden Scan des jeweiligen Codes mit einem einmaligen Aufblinken.
6. Drücken Sie die Taste MUTE, um den Code zu speichern und die Codesuche zu beenden. Die rote LED erlischt.

Bitte beachten Sie:

1. Während der Codesuche können Sie mit EXIT die Suche stoppen und die Codesuche beenden. Die rote LED erlischt und der bestehende Code bleibt unverändert.
2. Wenn alle Codes erfolglos ausprobiert wurden, beendet die Fernbedienung die manuelle Suche und kehrt automatisch in den Betriebsmodus zurück. Der gespeicherte Code bleibt unverändert.

LERNMODUS

Diese Fernbedienung verfügt über eine Lernfunktion. Daher können Sie die Funktionen der alten Fernbedienung auf die neue Fernbedienung übertragen.

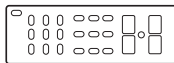
1. VOR AKTIVIERUNG DES LERNMODUS

- Die Batterien der beiden Fernbedienungen müssen in gutem Zustand sein. Ersetzen Sie sie bei Bedarf.
- Positionieren Sie die Fernbedienungen so, dass sie mit den Infrarotdioden aufeinander zeigen.
- Verändern Sie bei Bedarf die Höhe beider Fernbedienungen so, dass die Infrarotdioden korrekt aufeinander ausgerichtet sind.
- Der Abstand zwischen den Fernbedienungen sollte ca. 3 cm betragen.

ekon TV REMOTE CONTROL



ORIGINAL



ca. 3 cm

Bitte beachten Sie:

- Bewegen Sie die Fernbedienungen während des Lernvorgangs nicht.
- Stellen Sie sicher, dass der Raum nicht durch Leuchtstoffröhren oder Energiesparlampen beleuchtet wird, da diese Lichtquellen die Übertragung stören können.
- Die beiden Fernbedienungen müssen mindestens 1 Meter von einer Lichtquelle entfernt sein.
- Wenn im Lernmodus länger als 30 Sekunden keine Taste gedrückt wird oder die Fernbedienung kein anderes Signal empfängt, wird der Lernmodus automatisch beendet.
- Jede Funktionstaste enthält nur einen Befehl. Ein neuer zu lernender Befehl ersetzt automatisch den vorherigen.
- Neue Funktionen können nicht über die Tasten TV, TNT und SETUP erlernt werden.

2. AKTIVIERUNG DES LERNMODUS

- Halten Sie die Tasten [MUTE] und [VOL+] ca. 3 Sekunden gedrückt bis die LED aufleuchtet.
- Wählen Sie mit der Gerätetaste das Gerät aus, das Sie steuern möchten (z. B. TV). Die richtige Auswahl wird durch ein Aufblinken der LED angezeigt, die danach dauerhaft leuchtet.
- Geben Sie den Code [9] [8] [0] ein, die LED blinkt zweimal und leuchtet danach dauerhaft.
- Die Universalfernbedienung ist jetzt bereit, neue Befehle zu lernen.

Bitte beachten Sie:

Wenn die LED-Anzeige achtmal blinkt und den Lernmodus automatisch beendet, ist der Speicherplatz erschöpft. Die Fernbedienung kann bis zu 125 Befehle speichern.

3. KOPIEREN DER TASTENFUNKTIONEN

- Drücken Sie kurz eine Taste auf der alten Fernbedienung. Die LED auf der Universalfernbedienung blinkt, um zu bestätigen, dass die Informationen empfangen wurden.
- Drücken Sie dann kurz die Zieltaste auf der Universalfernbedienung, die Sie zuweisen möchten.
- Wenn die LED dreimal blinkt und dann dauerhaft leuchtet, wurde der Befehl korrekt gelernt.
- Wiederholen Sie diese Schritte, um weitere wichtige Funktionen zuzuweisen.
- Drücken Sie die Taste [SETUP], um den Code zu speichern und den Lernmodus zu verlassen.

Bitte beachten Sie:

Bei einem Batteriewechsel behält die Fernbedienung die eingelernten Tastenfunktionen bei.

1. LÖSCHEN DER ZUGEWIESENEN TASTEN**LÖSCHEN EINER BEREITS ZUGEWIESENEN TASTE**

- Halten Sie die Tasten [MUTE] und [VOL+] 3 Sekunden lang gedrückt, bis die LED aufleuchtet.
- Wählen Sie mit der Gerätetaste das Gerät aus, das Sie steuern möchten (z. B. TV). Die richtige Auswahl wird durch ein Aufblinken der LED angezeigt, die danach dauerhaft leuchtet.
- Geben Sie den Code [9] [8] [1] ein, die LED blinkt zweimal und leuchtet danach dauerhaft.
- Drücken Sie kurz die Taste auf der Universalfernbedienung, auf der Sie den eingelernten Befehl löschen möchten. Wenn die LED dreimal blinkt, wurde der gelernte Befehl korrekt gelöscht.

LÖSCHEN ALLER ZUGEWIESENEN TASTEN

- Halten Sie die Tasten [MUTE] und [VOL+] 3 Sekunden lang gedrückt, bis die LED aufleuchtet.
- Wählen Sie mit der Gerätetaste das Gerät aus, das Sie steuern möchten (z. B. TV). Die richtige Auswahl wird durch ein Aufblinken der LED angezeigt, die danach dauerhaft leuchtet.
- Geben Sie den Code [9] [8] [2] ein, die LED blinkt zweimal und leuchtet danach dauerhaft.
- Drücken Sie kurz die Taste [SETUP] auf der Universalfernbedienung. Wenn die LED dreimal blinkt, wurden alle Befehle korrekt gelöscht.

CODE SAVER

Die Codes bleiben dauerhaft gespeichert, auch wenn die Batterien ausgetauscht werden.

ES **MANUAL DE INSTRUCCIONES**

BÚSQUEDA AUTOMÁTICA DEL CÓDIGO

1. Enciende el dispositivo que desees controlar (TV, decodificador...).
2. Obtén la lista de códigos adjuntos al mando a distancia. Localiza la marca de tu dispositivo y marca con un círculo todos los códigos relacionados con tu marca.
3. Mantén pulsado el botón SETUP del mando a distancia hasta que se encienda el LED de color rojo. Deja de pulsar el botón SETUP. El LED de color rojo permanecerá encendido.
4. Pulsa el botón correspondiente al dispositivo que desees controlar (por ejemplo: TV, decodificador...). El LED de color rojo parpadeará una vez y permanecerá encendido.
5. Utiliza los botones numéricos del mando a distancia para introducir el primer código de 4 dígitos marcado con un círculo en la lista (ver punto 1). El LED rojo se apagará después de introducir el cuarto dígito.
6. Apunta el mando a distancia al dispositivo y prueba los botones del mando a distancia para ver si el dispositivo responde como se espera. Si los botones no activan el dispositivo, vuelve al punto 2 y utiliza el siguiente código seleccionado para ese dispositivo.
7. Repite los pasos 1-5 para cada dispositivo que desees controlar.

Nota:

1. Al introducir el código, el LED rojo parpadeará una vez cada vez que se introduzca el número. Si el código ha sido introducido correctamente, el LED rojo se apagará sin parpadear cuando se haya introducido el número final.
2. Si no realizas ninguna acción durante 30 segundos, el mando a distancia saldrá automáticamente del modo de configuración, el indicador rojo parpadeará seis veces y se apagará.
3. Cualquier botón del mando a distancia puede programarse para controlar un dispositivo. Por ejemplo, puedes utilizar el botón de dispositivo auxiliar del mando a distancia para controlar un receptor digital, una grabadora de vídeo, un reproductor de CD o cualquier categoría de dispositivo de la lista de códigos.
4. Si la introducción del código no es válida, el LED rojo parpadeará dos veces y saldrá del modo de configuración sin cambiar el código.

5. Algunos códigos pueden estar limitados a ciertas funciones del dispositivo. Puede haber otro código en la lista de códigos que controle múltiples funciones. Prueba con otros códigos de la lista para obtener funciones adicionales.
6. Si no encuentras un código que funcione con tu dispositivo o no hay códigos en la lista para tu dispositivo, utiliza el método de búsqueda automática de códigos en el siguiente apartado para programar tu mando a distancia.

BÚSQUEDA MANUAL DEL CÓDIGO

1. Enciende el dispositivo que desees controlar.
2. Mantén pulsado el botón SETUP del mando a distancia hasta que se encienda el LED de color rojo. Deja de pulsar el botón SETUP. El LED de color rojo permanecerá encendido.
3. Pulsa el botón correspondiente al dispositivo que desees controlar (por ejemplo: TV, decodificador...). El LED de color rojo parpadeará una vez y permanecerá encendido.
4. Apunta el mando a distancia al dispositivo, pulsa una vez el botón POWER o el botón P + / P- del mando a distancia para desplazarte entre los códigos precargados hasta que el dispositivo que desees controlar reaccione.
5. Pulsa el botón MUTE para guardar el código y salir del modo de búsqueda de código. El LED rojo se apagará.

Nota:

1. Mientras buscas el código, puedes pulsar EXIT para salir. El LED de color rojo se apagará y el código no se habrá cambiado.
2. Cuando todos los códigos se hayan probado sin éxito, el mando a distancia saldrá de la búsqueda manual y volverá automáticamente al modo normal. El código almacenado no se habrá modificado.
3. En el modo de búsqueda de códigos, solo funcionarán los botones OK, SETUP, POWER y P + / P -.

BÚSQUEDA AUTOMÁTICA DEL CÓDIGO

1. Enciende el dispositivo que desees controlar.
- NOTA: el proceso de búsqueda automática del código no puede utilizarse para dispositivos sin una función de encendido/apagado. En este caso, utiliza el método de entrada directa.
2. Mantén pulsado el botón SETUP del mando a distancia hasta que se encienda el LED de color rojo. Deja de pulsar el botón SETUP. El LED de color rojo permanecerá encendido.

3. Pulsa el botón correspondiente al dispositivo que deseas controlar (por ejemplo: TV, decodificador...). El LED de color rojo parpadeará una vez y permanecerá encendido.
4. Apunta el mando a distancia al dispositivo, pulsa una vez el botón POWER o el botón P + / P- del mando a distancia para iniciar la búsqueda automática del código. El mando a distancia tiene una latencia de 6 segundos antes del inicio del primer escaneo.
5. El LED rojo confirmará cada escaneo del código individual con un solo destello.
6. Pulsa el botón MUTE para guardar el código y salir del modo de búsqueda de código. El LED rojo se apagará.

Nota:

1. Mientras buscas el código, puedes pulsar EXIT para salir. El LED de color rojo se apagará y el código no se habrá cambiado.
2. Cuando todos los códigos se hayan probado sin éxito, el mando a distancia saldrá de la búsqueda manual y volverá automáticamente al modo normal. El código almacenado no se habrá modificado.

MODO DE APRENDIZAJE

Este mando a distancia tiene una función de aprendizaje. Por tanto, es posible transferir las funciones del mando a distancia original al nuevo mando a distancia.

1. ANTES DE INICIAR EL MODO DE APRENDIZAJE

- Las pilas de ambos mandos a distancia deben encontrarse en buen estado. Sustitúyelas si es necesario.
- Coloca ambos mandos a distancia con los receptores infrarrojos de forma que se apunten entre sí.
- Si es necesario, ajusta la altura de ambos mandos a distancia para que los receptores infrarrojos estén alineados correctamente.
- La distancia entre ambos mandos a distancia debe ser de unos 3 cm

ekon TV REMOTE CONTROL



ORIGINAL



ca. 3 cm

Nota:

- No muevas los mandos a distancia durante el proceso de aprendizaje.
- Asegúrate de que la habitación no esté iluminada por tubos fluorescentes o luces de bajo consumo, ya que estas fuentes de luz pueden interferir en la transmisión.
- Los dos mandos a distancia deben estar al menos a 1 metro de cualquier fuente de luz.
- Durante el modo de aprendizaje, si no se pulsa ningún botón durante más de 30 segundos o no se recibe ninguna otra señal remota, el modo de aprendizaje se cerrará automáticamente.
- Cada botón de función contendrá un solo comando. Cualquier nuevo comando aprendido reemplazará automáticamente al anterior.
- Los botones TV, TNT y SETUP no permiten el aprendizaje de nuevas funciones.

2. ACTIVAR EL MODO DE APRENDIZAJE

- Mantén pulsados los botones [MUTE] y [VOL +] durante unos 3 segundos hasta que se encienda el LED.
- Selecciona el dispositivo que desees controlar con el botón del dispositivo (por ejemplo: TV). Si la selección se ha realizado correctamente, el LED emitirá un destello y permanecerá encendido.
- Introduce el código [9] [8] [0], el LED parpadeará dos veces y permanecerá encendido.
- El mando a distancia universal estará listo para aprender nuevos comandos.

Nota:

Si el indicador LED parpadea ocho veces y sale automáticamente del modo de aprendizaje, significa que se ha quedado sin espacio de aprendizaje. El mando a distancia puede almacenar hasta 125 comandos.

3. COPIAR LOS COMANDOS A LOS BOTONES

- Pulsa el botón del mando a distancia original. El LED del mando a distancia universal parpadeará para confirmar que la información ha sido recibida.
- A continuación, pulsa el botón de destino del mando a distancia universal que desees emparejar.
- Si el LED parpadea 3 veces y permanece encendido, el comando habrá sido memorizado correctamente.

- Repite estos pasos para memorizar más funciones clave.
- Pulsa el botón [SETUP] para guardar el código y salir del modo de aprendizaje.

Nota:

Al cambiar las pilas, el mando a distancia mantendrá las funciones memorizadas.

1. BORRAR BOTONES ASIGNADOS

BORRAR UN BOTÓN YA ASIGNADO

- Mantén pulsados los botones [MUTE] y [VOL +] durante 3 segundos hasta que se encienda el LED.
- Selecciona el dispositivo que desees controlar con el botón del dispositivo (por ejemplo: TV). Si la selección se ha realizado correctamente, el LED emitirá un destello y permanecerá encendido.
- Introduce el código [9] [8] [1], el LED parpadeará dos veces y permanecerá encendido.
- Pulsa el botón del mando a distancia universal en el que desees borrar el comando memorizado. Si el LED parpadea tres veces, el comando memorizado habrá sido borrado correctamente.

BORRAR TODOS LOS BOTONES ASIGNADOS

- Mantén pulsados los botones [MUTE] y [VOL +] durante 3 segundos hasta que se encienda el LED.
- Selecciona el dispositivo que desees controlar con el botón del dispositivo (por ejemplo: TV). Si la selección se ha realizado correctamente, el LED emitirá un destello y permanecerá encendido.
- Introduce el código [9] [8] [2], el LED parpadeará dos veces y permanecerá encendido.
- Pulsa el botón [SETUP] del mando a distancia universal. Si el LED parpadea tres veces, todos los comandos memorizados se habrán borrado correctamente.

CODE SAVER.

Los códigos permanecerán memorizados incluso al cambiar las pilas del mando a distancia.

AUTOMATISK KODSÖKNING

1. Slå på enheten du vill styra (till exempel tv, dekoder).
2. Fäst listan med koder på fjärrkontrollen. Hitta din enhets varumärke och sök efter alla koder relaterade till ditt varumärke.
3. Tryck på SETUP-knappen på fjärrkontrollen och håll den intryckt tills en röd LED-lampa tänds. Släpp upp SETUP-knappen: den röda LED-lampan är fortfarande tänd.
4. Tryck på knappen för enheten du vill styra (till exempel tv, dekoder). Den röda LED-lampan blinkar en gång och förblir sedan tänd.
5. Använd nummerknapparna på fjärrkontrollen för att ange den först sökta 4-siffriga koden i listan (se punkt 1). Den röda LED-lampan släcks efter att du angett det fyrsiffriga numret.
6. Rikta fjärrkontrollen mot enheten och testa knapparna på fjärrkontrollen för att se om enheten svarar som förväntat. Om knapparna inte aktiverar enheten, gå tillbaka till steg 2 och använd nästa kod som valts för den enheten.
7. Upprepa steg 1 - 5 för varje enhet du vill styra.

Noteringar:

1. När du anger koden, blinkar den röda LED-lampan en gång varje gång ett nummer anges. Om koden har angetts korrekt, släcks den röda LED-lampan utan att blinka efter att det slutliga numret angetts.
2. Om ingen åtgärd utförs under 30 sekunder kommer fjärrkontrollen automatiskt att lämna inställningsläget; den röda lampan blinkar sex gånger och släcks.
3. Valfri knapp på fjärrkontrollen kan programmeras att styra en enhet. Du kan till exempel använda knappen till den extra enheten på fjärrkontrollen för att styra en digital mottagare, VCR, CD eller valfri kategori av enhet i kodlistan.
4. Om koden som anges är ogiltig, blinkar den röda LED-lampan två gånger och avslutar inställningsläget med koden oförändrad.
5. Vissa koder kan begränsas till vissa funktioner på enheten. Det kan finnas en annan kod i kodlistan som styr flera funktioner. Försök med andra koder i kodlistan för fler funktioner.
6. Om du inte kan hitta en fjärrkontroll som fungerar på din enhet eller om det inte är några koder i listan med koder för din enhet, använd den automatiska kodsökningsmetoden i nästa avsnitt för att programmera din fjärrkontroll.

MANUELL KODSÖKNING

1. Slå på enheten du vill styra.
2. Tryck på SETUP-knappen på fjärrkontrollen tills den röda LED-lampan på fjärrkontrollen tänds. Släpp upp SETUP-knappen. Den röda LED-lampan förblir tänd.
3. Tryck in och släpp upp knappen som motsvarar enheten du vill styra (till exempel tv, dekoder). Den röda LED-lampan blinkar en gång och förblir tänd.
4. Med fjärrkontrollen riktad mot enheten, tryck ner och släpp upp POWER-knappen eller knappen P + / P- på fjärrkontrollen för att skrolla igenom de förladdade koderna, tills enheten du vill styra reagerar.
5. Tryck på MUTE-knappen för att spara koden och avsluta kodsökningen. Den röda LED-lampan släcks.

Noteringar:

1. Under kodsökningen kan du trycka på EXIT-knappen för att stoppa sökningen. Den röda LED-lampan släcks och koden förblir densamma.
2. När alla koder har testats med framgång, avslutar fjärrkontrollen den manuella sökningen och återgår automatiskt till driftläge. Den lagrade koden ändras inte.
3. I kodsökningsläge, fungerar endast knapparna OK, SETUP, POWER, och P + / P - , inte de andra.

AUTOMATISK KODSÖKNING

1. Slå på enheten du vill styra.
- OBS: den automatiska kodsökningen kan inte användas för enheter utan on-/off-funktion. Använd då den direkta inmatningsmetoden.
2. Tryck på SETUP-knappen på fjärrkontrollen och håll den intryckt tills en röd LED-lampa tänds. Släpp upp SETUP-knappen. Den röda LED-lampan förblir tänd.
 3. Tryck in och släpp upp knappen som motsvarar enheten du vill styra (till exempel tv, dekoder). Den röda LED-lampan blinkar en gång och förblir tänd.
 4. Med fjärrkontrollen riktad mot enheten, tryck på och släpp upp POWER-knappen eller knappen P + / P- på fjärrkontrollen för att starta den automatiska kodsökningen. Den röda LED-lampan blinkar en gång och förblir sedan tänd. Fjärrkontrollen har en fördröjning på 6 sekunder innan den första sökningen startar.

5. Den röda LED-lampan bekräftar varje sökning av en enskild kod med en enda blinkning.
6. Tryck på MUTE-knappen för att spara koden och avsluta kodsökningen. Den röda LED-lampan släcks.

Noteringar:

1. Under kodsökningen kan du trycka på EXIT-knappen för att stoppa sökningen och avbryta kodsökningen. Den röda LED-lampan släcks och koden förblir densamma.
2. När alla koder har sökts utan framgång, avslutar fjärrkontrollen den automatiska sökningen och återgår automatiskt till driftläge. Den lagrade koden ändras inte.

INLÄRNINGSLÄGE

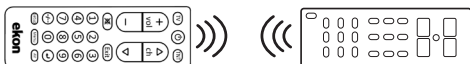
Denna fjärrkontroll har en inlärningsfunktion. Därför är det möjligt att överföra funktionerna på en ursprunglig fjärrkontroll till den nya fjärrkontrollen.

1. INNAN DU STARTAR INLÄRNINGSLÄGET

- Batterierna i båda fjärrkontrollerna måste vara i bra skick. Byt ut dem vid behov.
- Placera fjärrkontrollerna med de infraröda dioderna riktade mot varandra.
- Om nödvändigt, justera höjden på båda fjärrkontrollerna så att de infraröda dioderna är korrekt riktade.
- Avståndet mellan fjärrkontrollerna ska vara cirka 3 cm.

ekon TV REMOTE CONTROL

ORIGINAL



ca. 3 cm

Noteringar:

- Flytta inte fjärrkontrollerna under inlärningsproceduren.
- Säkerställ att rummet inte är upplyst med lysrör eller energieffektiva lampor eftersom sådana ljuskällor kan störa kopiering.
- Båda fjärrkontrollerna måste vara minst 1 meter ifrån en ljuskälla.

- Under inlärningsläget, om ingen knapp väljs i mer än 30 sekunder, eller om ingen fjärrsignal mottas, lämnar fjärrkontrollen automatiskt inlärningsläget.
- Varje funktion kommer att ha endast ett kommando. Ett nytt kommando som lärts in ersätter automatiskt det tidigare.
- Det är inte möjligt att lära in nya funktioner på TV-, TNT- och SETUP-knapparna.

2. AKTVERA INLÄRNINGSLÄGE

- Tryck in och håll knapparna [MUTE] och [VOL +] intryckta i cirka 3 sekunder tills LED-lampan tänds.
- Välj enheten du vill styra med knappen som motsvarar enheten (t.ex. tv). Ett korrekt val indikeras av LED-lampan med en blinkning följt av ett fast sken.
- Ange koden [9] [8] [0]; LED-lampan blinkar 2 gånger och förblir sedan tänd.
- Den universella fjärrkontrollen är nu redo att lära sig nya kommandon.

Obs:

Om LED-lampan blinkar åtta gånger och lämnar inlärningsläget automatiskt, betyder det att ditt lagringsutrymme är slut. Fjärrkontrollen kan lagra högst 125 kommandon.

3. KOPIERA KOMMANDON PÅ KNAPPAR:

- Tryck in och släpp upp en knapp på den ursprungliga fjärrkontrollen. LED-lampan på den universella fjärrkontrollen blinkar för att bekräfta att informationen har mottagits.
- Tryck sedan in och släpp upp målnappen på den universella fjärrkontrollen som du vill associera.
- Om LED-lampan blinkar 3 gånger och förblir sedan tänd, kommandot har lärts in korrekt.
- Upprepa dessa steg för att lära in andra knappfunktioner.
- Tryck på [SETUP]-knappen för att spara koden och avsluta inlärningsläget.

Obs:

När du byter ut batterierna, behåller fjärrkontrollen de knappar den lärt in.

1. RENSA TILLDELADE KNAPPAR

ANNULLERING AV REDAN TILLDELADE KNAPP

- Tryck in och håll knapparna [MUTE] och [VOL +] intryckta i 3 sekunder tills LED-lampan tänds.
- Välj enheten du vill styra med knappen som motsvarar enheten (t.ex. tv). Ett korrekt val indikeras av LED-lampan med en blinkning följt av ett fast sken.
- Ange koden [9] [8] [1]; LED-lampan blinkar 2 gånger och förblir sedan tänd.
- Tryck in och släpp upp knappen på den universella fjärrkontrollen från vilken du vill radera det inlärdas kommandot. Om LED-lampan blinkar tre gånger, har det inlärdas kommandot rensats.

ANNULLERING AV ALLA TILLDELADE KNAPPAR

- Tryck in och håll knapparna [MUTE] och [VOL +] intryckta i 3 sekunder tills LED-lampan tänds.
- Välj enheten du vill styra med knappen som motsvarar enheten (t.ex. tv). Ett korrekt val indikeras av LED-lampan med en blinkning följt av ett fast sken.
- Ange koden [9] [8] [2]; LED-lampan blinkar 2 gånger och förblir sedan tänd.
- Tryck in och släpp upp [SETUP]-knappen på den universella fjärrkontrollen. Om LED-lampan blinkar 3 gånger, har alla kommandon rensats korrekt.

KOD-SPARARE

Koder kommer att sparas permanent även när batterierna har bytts ut.

ekon.tech
sbsmobile.it

ECREMOT E2

SBS spa - Via Circonvallazione s/n
28010 Miasino (No) - Italy

sbsmobile.com



Printed in China

